

Shearson Lehman Hutton Inc.
tegen
TVB Treuhandgesellschaft für Vermögensverwaltung
und Beteiligungen mbH

(verzoek van het Bundesgerichtshof
om een prejudiciële beslissing)

„EEG-Executieverdrag — Artikel 13, eerste en tweede alinea —
Bevoegdheid inzake door consumenten gesloten overeenkomsten —
Begrip „consument” — Rechtsvordering ingesteld door
vennootschap als cessionaris van de rechten van particulier”

Rapport ter terechtzitting	I - 140
Conclusie van advocaat-generaal M. Darmon van 27 oktober 1992	I - 164
Arrest van het Hof van 19 januari 1993	I - 181

Samenvatting van het arrest

Verdrag betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen — Bevoegdheid inzake door consumenten gesloten overeenkomsten — Begrip „consument” — Eiser die in uitoefening van bedrijf of beroep handelt als cessionaris van rechten van particulier — Daarvan uitgesloten

(EEG-Executieverdrag, art. 13, alinea 1, en 14, zoals gewijzigd bij Toetredingsverdrag van 1978)

De bijzondere regeling van de artikelen 13 en volgende van het Verdrag van 27 september 1968 betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken is ingegeven

door het streven, de consument als de economisch zwakkere en juridisch minder ervaren contractspartij te beschermen. Derhalve mag deze partij de moed tot het instellen van een rechtsvordering niet worden ontnomen door

hem te verplichten, zijn vordering aanhangig te maken voor de gerechten van de staat op het grondgebied waarvan zijn wederpartij woonplaats heeft. Deze bepalingen hebben slechts betrekking op de niet bedrijfs- of beroepsmatig handelende particuliere eindverbruiker die één van de in artikel 13 genoemde overeenkomsten heeft gesloten en die overeenkomstig artikel 14 partij is in een rechtsgeding. Mitsdien moet artikel 13 van

het Executieverdrag aldus worden uitgelegd, dat de bijzondere bevoegdheidsregels van het Verdrag inzake door consumenten gesloten overeenkomsten niet van toepassing zijn op een eiser die in de uitoefening van zijn bedrijf of beroep handelt en die derhalve niet zelf als consument partij is bij een van de in artikel 13, eerste alinea, opgesomde overeenkomsten.

RAPPORT TER TERECHTZITTING in zaak C-89/91 *

I — De feiten en de schriftelijke procedure

1. TVB Treuhandgesellschaft für Vermögensverwaltung und Beteiligungen mbH (hierna: „TVB”), een vennootschap naar Duits recht, gevestigd te München (Bondsrepubliek Duitsland), heeft in Duitsland tegen de Amerikaanse makelaarsfirma E. F. Hutton & Company Inc. (hierna: „Hutton”), gevestigd te New York (Verenigde Staten van Amerika), een rechtsvordering tot terugbetaling van een geldbedrag en tot schadevergoeding ingesteld. Laatstgenoemde vennootschap werd intussen door de Amerikaanse vennootschap Shearson Lehman Hutton Inc., gevestigd te New York (hierna ook: „Hutton”), overgenomen.

2. TVB spreekt Hutton aan krachtens een gecedeerd recht. De cedent, een Duitse

rechter, had Hutton belast met de totstandbrenging op commissie van deviezen-, effecten- en goederentermijntransacties. Daartoe had hij in 1986 en 1987 aanzienlijke stortingen gedaan, die, op een klein restbedrag na, door speculatie volledig verloren gingen.

3. Hutton had haar diensten in dagbladadvertenties in de Bondsrepubliek Duitsland aangeboden. De contractuele betrekking met de cedent kwam tot stand via de in de Bondsrepubliek gevestigde E. F. Hutton & Company GmbH (hierna: „Hutton GmbH”), die van Hutton afhankelijk is en aan de klanten van deze adviezen geeft. Hutton GmbH was ten minste als bemiddelaar bij alle door de cedent geplaatste koop- en

* Procestaal: Duits.